

## **Niederschrift**

der 21. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

**Tag:** 28. Januar 2013

**Dauer:** 19.30 – 22.45 Uhr

**Teilnehmer:** **a) vom Haupt- und Finanzausschuß:**

StV Michael Lemcke  
StV Horst Biadala  
StV Reiner Leidich  
StV Udo Schöffmann  
StV Horst Schlesinger  
StV Peter Alexander  
StV Hans Happel  
StV Horst-Erich Stumpf  
StV Eckart Hafemann  
StV Ewald Seidler

**b) vom Magistrat:**

Bürgermeister Karl-Heinz Schäfer  
Stadtrat Reinhard Peter  
Stadtrat Tobias Slenczek  
Stadtrat Reimar Stenzel

**c) von der Stadtverordnetenversammlung:**

Stellv. StV-Vorsteher Klaus Sommer

**d) von der Verwaltung:**

Jürgen Triller

**Schriftführerin:** Bianca Krieb

## Tagesordnung:

TOP	Drucksache	Betreff
1		Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2		Feststellung der Niederschrift der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 14.01.2013
3	STV-DS-Nr.: 11/171	Wahl der Vertreterinnen und Vertreter sowie Stellvertreterinnen und Stellvertreter der Stadt Pohlheim in die Gremien 1. Wahl eines Vertreters/einer Vertreterin für die Betriebskommission Wasserwerke Pohlheim 2. Wahl einer wirtschaftlich oder technisch besonders erfahrenen Person für die Betriebskommission Wasserwerke Pohlheim 3. Wahl einer Stellvertreterin/eines Stellvertreters für die Verbandsversammlung der ekom21-KGRZ Hessen 4. Wahl eines Stellvertreters/einer Stellvertreterin für die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Hallenbad Pohlheim 5. Benennung eines Mitgliedes für den Aufsichtsrat der Erste Pohlheimer Erschließungs-, Betriebs-, Bau-, Verwaltungs- und Vermarktungs-GmbH
4	STV-DS-Nr.: 11/162	Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2013 der Stadt Pohlheim; Dritte Lesung
5		Mitteilungen
6		Anfragen

### **TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Vorsitzender Michael Lemcke eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

### **TOP 2 Feststellung der Niederschrift der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 14.01.2013**

StV Alexander bezieht sich auf Seite 9 Block H Ziffer 22, S. 41 – I126301-33 Lückenschluss Rad-/Gehweg Garbenteich, des Protokolls vom 14.01.13. Hier wurde protokolliert:

Bürgermeister Schäfer verweist auf die Problematik bei Querung des Bahnübergangs sowie im Zusammenhang mit der Wegführung im Bereich des letzten Grundstücks bedingt durch das Gefälle des Geländes.

StV Alexander merkt hierzu an, dass der Vermerk an dieser Stelle nicht relevant sei und bittet um ergänzende Aufnahme dieses Hinweises für das Protokoll.

### **TOP 3 Wahl der Vertreterinnen und Vertreter sowie Stellvertreterinnen und Stellvertreter der Stadt Pohlheim in die Gremien**

- 1. Wahl eines Vertreters/einer Vertreterin für die Betriebskommission Wasserwerke Pohlheim**
- 2. Wahl einer wirtschaftlich oder technisch besonders erfahrenen Person für die Betriebskommission Wasserwerke Pohlheim**
- 3. Wahl einer Stellvertreterin/eines Stellvertreters für die Verbandsversammlung der ekom21-KGRZ Hessen**

**4. Wahl eines Stellvertreters/einer Stellvertreterin für die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Hallenbad Pohlheim**  
**5. Benennung eines Mitgliedes für den Aufsichtsrat der Erste Pohlheimer Erschließungs-, Betriebs-, Bau-, Verwaltungs- und Vermarktungs-GmbH**  
**STV-DS-Nr. 11/171**

Die CDU-Fraktion benennt folgende Personen:

Zu 1: Udo Schöffmann

Zu 2. Jörg Buß solle in der Betriebskommission Wasserwerke Pohlheim bleiben. In der Satzung sei nicht geregelt, dass der Vertreter wegen Wegzug sein Amt niederlegen muss. Die CDU-Fraktion wird dies allerdings nochmals einer Prüfung unterziehen.

Zu 3. Udo Schöffmann

Hier besteht noch Klärungsbedarf. Es ist noch zu prüfen, ob der Vertreter ein Stadtrat/Stadträtin sein muss.

Zu 5. Udo Schöffmann

Zu 4. wird die SPD-Fraktion am Freitag, den 01.02.13, eine Person benennen.

**TOP 4      Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2013 der Stadt Pohlheim; Dritte Lesung**  
**STV-DS-Nr. 11/162**

Bürgermeister Schäfer teilt auf Nachfrage mit, dass der Bericht zur Haushaltslage zum 31.12.12 im PDF Format am Mittwoch, den 30.01.13, ab 14 Uhr, im geschützten Bereich des Intranets der Stadt abrufbar sei.

Die Anfrage der CDU Fraktion zum Thema Soccer Halle in Grüningen beantwortet Herr Schäfer ebenfalls (Stadtverordnetenversammlung am 14.12.12 zu TOP 3). Das Honorarangebot für die Bauleitplanung (inkl. Umweltbericht und Lärmgutachten) liege vor, die Kosten belaufen sich auf rd. 12 TER. Wer die Kosten tragen wird, werde noch mit den Initiatoren verhandelt.

**A) Gleichlautende Anträge**

1. S. 148/ S. 39 – I085601-08 Errichtung Bolzplatz Garbenteich
  - a) Die Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen beantragen, einen neuen Haushaltsansatz von 5.000 € für die Herstellung zu bilden.
  - b) Die CDU-Fraktion beantragt, einen Kostenansatz in Höhe von 5.000 € (falls kein HAR zu bilden ist) zu bilden.  
Bürgermeister Schäfer teilt mit, dass die Bildung eines Restes aus 2012 nicht vorgesehen ist.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig beschlossen**

2. S. 115 – Kostenstelle 06450102 Jugendräume, Finanzhaushalt/Investitionsprogramm
  - a) Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen, für die Errichtung eines Jugendraumes in Garbenteich einen neuen Ansatz von 10.000 € zu bilden.

- b) Antrag der CDU-Fraktion, zur Schaffung eines Jugendraumes in Garbenteich 10.000 € einzustellen.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen**

**B) Gemeinsame Anträge der Fraktionen FW und Bündnis 90/Die Grünen**

**Ergebnishaushalt**

1. S. 186 – Kostenstelle 14780101 Umweltschutzmaßnahmen - Sachkonto 6179000 Andere sonstige Aufwendungen für bezogene Leistungen  
Die Fraktionen beantragen, den Ansatz um 10.000 € auf 5.000 € zu senken.

Unter der Sachkontengruppe 30 soll ein Sachkonto eingefügt werden: „Kosten aus ILV Bauverwaltung (Bauingenieur)“ mit einem Haushaltsansatz in Höhe von 10.000 €.

**Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit abgelehnt**

2 Ja-Stimmen  
8 Nein-Stimmen

2. S. 163 – Kostenstelle 10600101 Bauverwaltung – Sachkontengruppe 11 Personalaufwendungen  
Es wird beantragt, den Haushaltsansatz um 50.000 € auf 263.330 € zu erhöhen.

Unter der Sachkontengruppe 29 „Erträge der internen Leistungsbeziehungen“ – ist ein Sachkonto 950000x einzufügen: „Erlöse aus ILV Bauverwaltung (Bauingenieur)“ und ein Ansatz von 50.000 € zu bilden.

Erläuterung: ILV aus planerischen Dienstleistungen im Rahmen von Investitionstätigkeiten (vgl. diverse Planungskostenansätze im Investitionsplan) und aus Tätigkeiten für „Umweltschutzmaßnahmen“.

**Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit abgelehnt**

2 Ja-Stimmen  
4 Nein-Stimmen  
4 Enthaltungen

**Finanzhaushalt/Investitionsprogramm**

3. S. 38 – I010004-01 und I010004-04 Beschaffung EDV-Hardware und EDV-Lizenzen  
Das Setzen eines Sperrvermerks wird beantragt, da die Umsetzungsart (Windows 7 oder Windows 8) vor Anschaffung noch zeitnah zu prüfen ist. Es wird empfohlen, dies in Zusammenarbeit mit der interfraktionellen „Internet AG“ zu klären. Vor einer Freigabe der Mittel für die Anschaffung von Desktop- bzw. Serversystemen soll die „Internet AG“ ihr Votum dazu abgeben.

**Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit beschlossen**

6 Ja-Stimmen  
4 Nein-Stimmen

4. S. 38 – I010004-07 Beschaffungen der Verwaltung  
Das Setzen eines Sperrvermerks wird für die Anschaffung einer neuen Frankiermaschine beantragt.  
Es wird um Prüfung gebeten, ob es nicht wirtschaftlicher ist, mit Frankierung bedruckte Briefumschläge anzuschaffen und damit Handlingkosten einzusparen. Außerdem ist eine mehrfarbige Ausstattung des Briefumschlages ohne Zusatzkosten möglich und damit der Durchsetzung des corporate designs Pohlheims dienlich.

Bürgermeister Schäfer sagt die Prüfung zu und gibt dies zu Protokoll.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit beschlossen**  
6 Ja-Stimmen  
4 Nein-Stimmen

### **Stellenplan**

5. S. 221 Teil B – Teilhaushalt 10600101 Bauverwaltung  
Die Fraktionen beantragen die Ausweisung einer Stelle Bauingenieur in EGr. 10/11

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit abgelehnt**  
2 Ja-Stimmen  
4 Nein-Stimmen  
4 Enthaltungen

## **C) Gemeinsame Anträge der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen**

### **Ergebnishaushalt**

1. S. 95 – Kostenstelle 02110101 Ordnungsamt – Sachkonto 5150000 Erträge aus Bußgeldern und Verwarnungen  
Die Fraktionen beantragen die Erhöhung des Haushaltsansatzes auf den Ansatz des Jahres 2012.  
Textliche Erläuterung:  
Einnahmen aus Geschwindigkeitsüberwachung auf Grund festinstallierter Anlagen vorerst an dem Ortseingang von Grüningen aus Richtung Holzheim und dem Ortseingang Watzenborn-Steinberg aus Richtung Grüningen.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit beschlossen**  
6 Ja-Stimmen  
4 Nein-Stimmen

2. S. 114 – Kostenstelle 06450101 Jugendhilfe – Sachkonto 6120000 Entwicklungs-, Versuchs- und Konstruktionsarbeit durch Dritte  
Hier wird die Einstellung von 1.000 € für Bedarfserhebung zu Kinder- und Jugendbetreuung beantragt.  
Erläuterung: Zusätzlich zu dem Rest des noch nicht verauslagten Ansatzes aus 2012.  
Bürgermeister Schäfer sagt die Bildung eines Restes aus 2012 zu.

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**

## D) Gemeinsame Anträge der Fraktionen SPD und FW

### Finanzhaushalt/Investitionsprogramm

1. S. 176/S. 42 – I135801-03 Beschaffung Trainingsgeräte Tiergarten  
Es wird beantragt, einen neuen Ansatz in 2013 in Höhe von 20.000 € für Anschaffungen zu bilden.  
Textliche Erläuterung: Gestaltungsmaßnahmen für Kinder, Jugendliche und Senioren

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**  
9 Ja-Stimmen  
1 Enthaltung

## E) Gemeinsame Anträge der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW

### Finanzhaushalt/Investitionsprogramm

1. Neue Haushaltsstelle Energieeinsparmaßnahmen  
Antrag der Fraktionen, zur Ermittlung energetischer Basisdaten der kommunalen Immobilien 5.000 € einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**

2. S. 42 – I126301-64 Hinweisschilder Rad-/Gehwege  
Es wird beantragt, wie bereits in 2012 ebenfalls in 2013 5.000 € einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**

3. Neue Haushaltsstelle Ausgleichsflächen  
Es wird beantragt, zur Aufwertung von Ausgleichsflächen und GLB-Flächen gem. Kompensationsverordnung eine Ausgabe in Höhe von 50.000 € vorzusehen.

StV Leidich fragt an, ob die Aufwertung von Ausgleichsflächen konkret am Beispiel Langwiese aufgezeigt werden kann.

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**  
6 Ja-Stimmen  
4 Enthaltungen

4. S. 166/S. 41 – I126301-62 Errichtung Buswartehallen „Dorf-Güller Straße am Sportgelände „Keßlerswiesen“, Garbenteich  
Es wird beantragt, in 2013 für die Herstellung 20.000 € einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**

Es folgt eine Sitzungsunterbrechung von 20.52 – 21.10 Uhr.

5. S.166/S. 41 – I126301-32 Bau Radweg Hohltangente  
Antrag der Fraktionen, 5.000 € für Planungskosten sowie einen neuen Planansatz für 2014 in Höhe von 50.000 € für die Herstellung einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit beschlossen**  
6 Ja-Stimmen  
4 Nein-Stimmen

6. Neue Haushaltsstelle Ausgleichsflächen  
Es wird beantragt, einen neuen Ansatz für die Einnahmen aus der Aufwertung von Ausgleichsflächen und GLB-Flächen gem. Kompensationsverordnung (vgl. S. 42) von 85.000 € einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**  
6 Ja-Stimmen  
4 Enthaltungen

7. S. 166/S. 41 – I126301-61, Gemeindestraßen, Verlängerung des Gehweges „Ende Schiffenbergstr.“  
Es wird beantragt, 16.000 € für die Herstellung einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit beschlossen**  
6 Ja-Stimmen  
4 Nein-Stimmen

8. S. 185/S. 41 – I126301-61 Feld- und Wirtschaftswege, Wegebefestigungen Garbenteich – Bahnhof aus Richtung Schiffenbergstr.  
Es wird beantragt, 2.000 € für die Herstellung der Wegebefestigung und Zugang zum Bahnhof aus Richtung Schiffenbergstr. einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**

9. S. 185/S. 41 – I126301-61 Feld- und Wirtschaftswege, Wegebefestigungen Garbenteich – Feldweg zum Betonweg „Neue Mitte“  
Es wird beantragt, für die Befestigung des Weges zwischen dem Bahnübergang Schiffenbergstr. und dem Betonweg Richtung „Neue Mitte“ 5.000 € einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit beschlossen**  
6 Ja-Stimmen  
4 Nein-Stimmen

## **F) Anträge der SPD-Fraktion**

### **Ergebnishaushalt**

1. Neuer Ansatz und neue Kostenstelle „Pohlheimer Schulen“  
Es wird beantragt, für die Förderung von Kooperationsprojekten einen Ansatz von 1.000 € zu bilden.

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**

## Finanzhaushalt/Investitionsprogramm

2. S. 86/S. 38 – I010005-08 Lärmschutzmaßnahmen BAB 5 und A 45  
Es wird beantragt, 10.000 € für Planungskosten einzustellen.

Die antragstellende Fraktion ergänzt ihren Antrag wie folgt:  
Es wird beantragt, 10.000 € für Planungskosten/Gutachten einzustellen.  
Über den ergänzten Antrag wird wie folgt abgestimmt.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit beschlossen**  
4 Ja-Stimmen  
1 Nein-Stimme  
5 Enthaltungen

## G) Antrag aller Fraktionen

1. S. 116 – Kostenstelle 06450103 Ferienspiele und Jugendfreizeiten - Sachkonto 6179000 Andere sonstige Aufwendungen für bezogene Leistungen  
Die Fraktionen beantragen, den Ansatz um 5.000 € auf 17.000 € für Mehrtagesaktionen zu erhöhen.  
Textliche Erläuterung: u. a. 10.000 € für Mehrtagesaktionen

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**

## H) Anträge der CDU-Fraktion

### Allgemeines

1. S. 2 Haushaltssatzung  
Die Fraktion beantragt, in § 2 zur Klarstellung und weil noch keine Bilanz erstellt wurde, folgenden Satz 2 anzufügen:

„Bei der Ermittlung des Finanzmittelbedarfs und des Gesamtbetrages der Kredite wurde der Finanzmittelbestand am Anfang des Haushaltsjahres in Höhe von 4.018.095 EUR nicht berücksichtigt.“

Die CDU-Fraktion zieht den Antrag zurück.

**Abstimmungsergebnis:** **Zurückgezogen**



5. S. 164 – Kostenstelle 12630101 Gemeindestraßen – Sachkonto 6165000 Instandhaltung von Sachanlagen im Gemeingebrauch, Infrastrukturvermögen.  
Die Fraktion bittet um Erweiterung der textlichen Ergänzung zum Sachkonto: „sowie Instandsetzung der Ringstr. in Garbenteich“.

**Abstimmungsergebnis:** **Bei Stimmengleichheit abgelehnt**  
4 Ja-Stimmen  
4 Nein-Stimmen  
2 Enthaltungen

6. S. 167 – Kostenstelle 12630201 Straßenbeleuchtung

Es wird beantragt, folgende Positionen im Finanzhaushalt zu verbuchen, da es sich um investive Maßnahmen handelt:

- a) Baukostenzuschuss des Landes für die Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED-Technik zur Verbesserung des Klimaschutzes 45.000 €
- b) Instandhaltungskosten Umstellung auf LED 180.000 €

Die CDU-Fraktion zieht den Antrag zurück.

**Abstimmungsergebnis:** **Zurückgezogen**

7. S. 179 – Kostenstelle 13750101 Friedhöfe Pohlheim – Sachkonto 6161000 Instandhaltung Gebäude, Außenanlagen (Bauunterhaltung)  
Antrag, bezüglich der Sanierung der Trauerhalle Garbenteich in 2013 10.000 € für ein Gutachten sowie im Investitionsplan für 2014 einen Ansatz in Höhe von 90.000 € einzustellen.

Grund: Es sollte kein Geld für ein neues Dach mit Erweiterung investiert werden, solange noch nicht festgestellt wurde, ob wegen der Rissbildung im Mauerwerk evtl. ein Neubau erfolgen muss.

Bürgermeister Schäfer berichtet vom Sachstand.

Die CDU-Fraktion nimmt es aufgrund der Ausführungen des Bürgermeisters zur weiteren Beratung mit in die Fraktion. StV Leidich regt an die Dachrenovierung im Finanzhaushalt abzubilden und bittet die Verwaltung um Prüfung.

**Abstimmungsergebnis:** **Zurückgestellt**

8. S. 208 – Kostenstelle 16900101 Steuern, allgemeine Zuweisungen, Umlagen – Sachkonto 5553000 Gewerbesteuer und Sachkonto 7380100 Gewerbesteuerumlage

Es wird beantragt, den Ansatz der Gewerbesteuer um 100.000 € zu erhöhen. Dementsprechend wird auch die Anpassung des Ansatzes der Gewerbesteuerumlage, d.h. eine Erhöhung um 18.150 € beantragt.

Begründung: Nach den Orientierungszahlen lt. Finanzplanungserlass des HMdI vom 14.09.12 wird ein um 4 % höherer Ansatz gegenüber dem Ergebnis 2012 empfohlen. Für 2012 wurden 2,9 Millionen Euro nach einem Haushaltsansatz von 2,5 Millionen Euro vereinnahmt. Die CDU meint, dass zumindest der Betrag von 2,9 Mio. € nicht unterschritten werden sollte. Ein Ansatz von 3 Millionen wäre ebenfalls nach der geltenden Erlasslage zulässig.

Durch eine Erhöhung der Einnahmen um 100 T€ ergibt sich zwangsläufig auch eine Erhöhung der Gewerbesteuerumlage um 18.150 €.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit beschlossen**  
4 Ja-Stimmen  
3 Nein-Stimmen  
3 Enthaltungen

#### **Finanzhaushalt/Investitionsprogramm**

9. S. 40 – I126301-18 Limesradweg, Querverbindung Linden  
Die Streichung des Ansatzes von 10.000 € für 2013 und des Ansatzes über 80.000 € für 2014 wird beantragt.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit beschlossen**  
5 Ja-Stimmen  
4 Nein-Stimmen  
1 Enthaltung

10. Neu: Schaffung Betreuungsplätze  
Die Fraktion beantragt für 2013 einen Betrag von 50.000 € zur Schaffung weiterer Betreuungsplätze in den Kindergärten einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:** **Einstimmig beschlossen**  
4 Ja-Stimmen  
6 Enthaltungen

11. Neu: Einbau einer neuen Toilettenanlage im MZG Dorf-Güll  
Es wird beantragt, 20.000 € für den Einbau einer neuen Toilettenanlage im Mehrzweckgebäude Dorf-Güll einzustellen. Die Arbeiten sollten überwiegend in Eigenleistung durch die Vereinsgemeinschaft erfolgen.

Bürgermeister Schäfer weist auf die vorliegende und bekannte Kostenschätzung für den 2. Bauabschnitt in Höhe von rd. 100.000 € hin.

Bürgermeister Schäfer ergänzt: Die Toilettenanlage könne nur eingebaut werden, wenn der 2. BA umgesetzt werde.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit abgelehnt**  
4 Ja-Stimmen  
5 Nein-Stimmen  
1 Enthaltung

12. S. 42 – I137501-10 Beschallungsanlage /Ruhebänke Dorf-Güll  
Es wird beantragt, 3.500 € für eine Beschallungsanlage an der Trauerhalle Dorf-Güll einzustellen, falls kein HAR zu bilden ist.  
Bürgermeister Schäfer teilt mit, dass die Bildung eines Restes aus 2012 nicht vorgesehen ist.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit abgelehnt**  
4 Ja-Stimmen  
5 Nein-Stimmen  
1 Enthaltung



Die Abstimmung über diesen Antrag ist nicht notwendig, da ein Haushaltsrest von 2012 gebildet wird.

**Abstimmungsergebnis: Zurückgezogen**

20. Neu: Instandsetzung Liebfrauengasse

Es wird beantragt, für die Instandsetzung 100.000 € im Investitionsplan 2014 einzustellen.

**Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit abgelehnt**  
4 Ja-Stimmen  
6 Nein-Stimmen

21. Sanierung des Weges Kesslerswiese bis ehem. Pumpstation

Es wird beantragt, für die Sanierung des Weges Kesslerswiese bis ehem. Pumpstation mit wassergebundener Decke in Garbenteich 3.000 € einzustellen, falls kein HAR zu bilden ist.

Bürgermeister Schäfer teilt mit, dass die Bildung eines Restes aus 2012 nicht vorgesehen ist.

Die antragstellende Fraktion erweitert ihren Antrag um den Zusatz: „inkl. Fußweg zum Solweg“.

Über den erweiterten Antrag wird wie folgt abgestimmt:

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen**

22. S. 41 – I126301-33 Lückenschluss Rad-/Gehweg Garbenteich

Antrag der CDU-Fraktion, für den Ausbau des Fuß-Radweges zur „Neuen Mitte“ 60.000 € einzustellen, falls kein HAR zu bilden ist.

Es besteht Einvernehmen, diesen Antrag für weitere Beratungen mit in die Fraktionen zu nehmen.

**Abstimmungsergebnis: Zurückgestellt**

23. S. 41 – I126301-24 Anliegerleistungen

Es wird beantragt, den Betrag wegen der Anliegerleistung für den Endausbau „Stich Grüninger Weg“ um 40.000 € zu erhöhen.

Bürgermeister Schäfer weist darauf hin, dass im beschlossenen Kaufpreis die Anliegerleistung bereits enthalten war. StV Leidich bittet um Mitteilung der betreffenden damaligen Beschlussfassung. (Anmerkung Verwaltung: Der Protokollauszug der Stadtverordnetenversammlung wird dem Protokoll beigefügt.)

**Abstimmungsergebnis: Zurückgestellt**

24. Neubepflanzung des Grundstücks am Ende der „Alten Licher Straße“, Garbenteich  
Ansatz in 2012 S. 174 – Kostenstelle 13580101 Öffentliche Grünflächen – Sachkonto 6065000 Materialaufwand für Straßen, Wege, Plätze u. ä.  
Es wird beantragt, für die Neubepflanzung des Grundstückes am Ende der „Alten Licher Str.“ in Garbenteich, 3.000 € zu veranschlagen, falls kein HAR zu bilden ist.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit abgelehnt**  
4 Ja-Stimmen  
6 Nein-Stimmen

25. Neu: Natureisbahnfläche in den Kesslerwiesen bei der ehem. Quelle  
Es wird beantragt, für die Herstellung einer Natureisbahnfläche 5.000 € im Investitionsplan 2014 einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit beschlossen**  
4 Ja-Stimmen  
3 Nein-Stimmen  
3 Enthaltungen

26. Neu: Herstellung des Verbindungsweges Paul-Hutten-Ring/Schulstr.  
Es wird beantragt, für die Herstellung des Verbindungsweges mit Ankauf von Gartenflächen zur Begradigung der Verbindung 30.000 € im Investitionsplan 2014 einzustellen.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit abgelehnt**  
4 Ja-Stimmen  
6 Nein-Stimmen

27. S. 39 – I085601-07 Errichtung Bolzplatz Grüningen  
Es wird beantragt, einen Ansatz von 5.000 € zu veranschlagen, falls kein HAR zu bilden ist.

**Abstimmungsergebnis:** **Mit Stimmenmehrheit beschlossen**  
8 Ja-Stimmen  
1 Nein-Stimme  
1 Enthaltung

28. S. 42 – I137501-09 Toilettenanlage Friedhof Grüningen  
Es wird beantragt, 15.000 € zu veranschlagen, sofern kein HAR zu bilden ist. Bürgermeister Schäfer sagt die Bildung des Restes von 2012 zu.

Die Abstimmung über diesen Antrag ist nicht notwendig, da ein Haushaltsrest von 2012 gebildet wird.

**Abstimmungsergebnis:** **Zurückgezogen**

29. Neu: Strukturbeitrag für Vergabe des Baugebietes „Langwiese“  
Es wird beantragt, den Strukturbeitrag im Teilfinanzhaushalt sowie im Investitionsprogramm auszuweisen.

StV Leidich erklärt, der Antrag sei als Bitte an die Verwaltung zu verstehen die Beträge nachzupflegen, sofern dies in 2013 realisiert werden soll. Eine Abstimmung sei also nicht erforderlich.

StV Seidler bittet die Verwaltung bis Freitag um Mitteilung wie damit umgegangen werden soll.

## **TOP 5      Mitteilungen**

### Mitteilung 5.1

Bürgermeister Schäfer teilt dem Ausschuss mit, er füge dem Protokoll die Antworten der Verwaltung auf die CDU Anfrage (Anfrage 2) bei.

Die FW-Fraktion fragt an, ob die Antwort der Verwaltung bereits am Dienstag, den 29.01.13, versandt werden kann. Bürgermeister Schäfer sagt dies zu.

### Mitteilung 5.2

Bürgermeister Schäfer erteilt einen Sachstandsbericht zum Sitzungsdienstprogramm Session.

### Mitteilung 5.3

Bürgermeister Schäfer teilt mit, dass der interkommunale Vertrag für die Fahrzeugbeschaffung Feuerwehr abgeschlossen sei.

### Mitteilung 5.4

Bürgermeister Schäfer teilt mit, dass die Gemeinde Fernwald eine GmbH und Co KG für den Solarpark Fernwald gegründet habe und die Wirtschaftlichkeitsberechnung vorliege. Er bittet um Beratung in den Fraktionen, ob die Stadt sich mit einem Gesellschaftsanteil von 5 % am Eigenkapital beteiligen will, d. h. rd. 66 TER. Er bittet um frühzeitige Mitteilung.

### Mitteilung 5.5

Bürgermeister Schäfer teilt das vorläufige negative Ergebnis zum 31.12.12 mit, es betrage rd. 143 TER.

## **TOP 6      Anfragen**

### Anfrage 6.1

Zum Thema Solarpark Staufenberg fragt StV Leidich an, in welcher Form die Bürgerbeteiligung möglich ist und ob Informationen zu diesem Thema in den Pohlheimer Nachrichten veröffentlicht werden könnten.

Bürgermeister Schäfer sagt Prüfung zu.

Lemcke  
Vorsitzender

Krieb  
Schriftführerin

Anlage

Ausschnitte angefertigt am:

Kopiert am:

Festgestellt am: